

**3 (1)** هر دارنده مجوز ارائه خدمات مراقبتی بلند مدت در منزل باید کاملاً به حقوق ساکنین که در قسمت ذیل آمده است احترام بگذارد:

#### حق احترام

1. همه ساکنین حق دارند با آنها به صورت محترمانه و مودبانه برخورد شود به صورتی که عزت، ارزش و فردیت آنها حفظ شود، فارغ از نژاد، اجداد، ملیت، رنگ پوست، قومیت، شهروندی، تیره، جنسیت، تمایل جنسی، هویت جنسیتی، سن و سال، وضعیت تاهل، وضعیت خانوادگی یا معلولیت آنها.
2. همه ساکنین حق دارند به انتخاب و سبک زندگی آنها احترام گذاشته شود.
3. باید به حق همه ساکنین برای مشارکت در تصمیم گیری، احترام گذاشته شود.

#### حق آزادی و رهایی از سواستفاده و بی توجهی

4. همه ساکنین از حق آزادی و رهایی از سواستفاده برخوردار هستند.
5. کارکنان و دارندگان مجوز، حق بی توجهی به ساکنین را ندارند.

#### حق برخورداری از کیفیت مطلوب زندگی

6. همه ساکنین حق دارند ارتباط محترمانه داشته باشند، به انتخاب خودشان میهمان داشته باشند و به صورت خصوصی با هر شخصی بدون دخالت دیگران، مشورت کنند.
7. همه ساکنین حق ایجاد رابطه و دوستی دارند و می توانند در خدمات مراقبتی بلند مدت خانگی مشارکت داشته باشند.
8. در صورت فراهم بودن شرایط، هر یک از ساکنین حق این را دارند که با یکی دیگر از ساکنین مطابق نظر دو طرف، به صورت اشتراکی در یک اتاق ساکن شود.
9. همه ساکنین حق دارند با همسر یا هر شخصی، در یک اتاق به صورت کاملاً خصوصی دیدار کنند.
10. همه ساکنین حق دارند علایق اجتماعی، فرهنگی، دینی، معنوی و سایر علایق خود را دنبال کنند تا پتانسیل خود را تقویت کنند و دارنده مجوز خدمات مراقبتی به آنها کمک رسانی انجام دهد تا بتوانند علایق خود را دنبال کنند و پتانسیل خود را بهبود دهند.

12. همه ساکنین حق دارند به مناطق محافظت شده بیرون دسترسی داشته باشند تا از فعالیت های خارج از خانه لذت ببرند مگر اینکه به خاطر شرایط جسمانی امکان انجام این کار را نداشته باشند.
13. همه ساکنین حق دارند اموال شخصی، عکس ها و مبلمان را در اتاق خود نگه داری کنند و به نمایش بگذارند به شرطی که منافی ایمنی و حقوق سایر ساکنین نباشد.
14. همه ساکنین حق دارند امور مالی خود را مدیریت کنند مگر اینکه توان حقوقی لازم را نداشته باشد.
15. همه ساکنین حق برخورداری از حقوق شهروندی را دارند.

### حق برخورداری از مراقب باکیفیت و خودمختاری

16. همه ساکنین حق برخورداری از اسکان، تغذیه، مراقبت و خدمات را مطابق با نیازهایشان، دارند.
17. همه ساکنین حق دارند بدانند چه کسی مسئول مراقبت مستقیم از ساکنین است و چه کسی خدمات مراقبت را ارائه می کند.
18. همه ساکنین حق دارند در درمانشان و مراقبت از نیازهای شخصی شان، حریم خصوصی داشته باشند.
19. همه ساکنین از حقوق زیر برخوردار هستند:

1. مشارکت کامل در طراحی، اجرا، نقد و اصلاح برنامه مراقبتی شان
2. دادن یا ندادن اجازه برای دریافت خدمات مراقبتی و درمانی. به لحاظ قانونی، رضایت فرد برای دریافت این خدمات، ضروری است. همچنین عواقب دادن یا ندادن رضایت، باید به فرد توضیح داده شود.
3. مشارکت کامل در تصمیم گیری در مورد ابعاد مراقبت شامل هر تصمیمی در مورد پذیرش، مرخص شدن یا انتقال به/از یک مرکز خانگی ارائه خدمات مراقبتی بلند مدت و رسیدن به یک نظر مستقل در مورد هر یک از آن موارد
4. حفظ محرمانگی اطلاعات شخصی درمانی در قالب و چارچوب *قانون حفاظت از اطلاعات شخصی سلامت، 2004* و دسترسی به سوابق اطلاعات شخصی سلامت شامل برنامه مراقبت، مطابق با آن قانون.
20. همه ساکنین حق دارند از مراقبت دهنده خود پشتیبانی ایمن و مداوم دریافت کنند تا از سلامت عاطفی، اجتماعی، ذهنی و جسمانی آنها و کیفیت زندگی شان، حمایت شود. همچنین ساکنین حق دارند برای تماس با مراقبت دهنده یا شخص دیگری که از نیازهای آنها حمایت می کند، مساعدت دریافت کنند.

21. همه ساکنین حق دارند در جلسات خود با فرد دارنده مجوز یا کارکنان مرکز، به همراه خود هر دوست، عضو خانواده، مراقبت دهنده یا هر شخص مهمی را ببرند.
22. همه ساکنین حق دارند فردی را جهت دریافت اطلاعات در مورد انتقال یا بستری انتخاب کنند تا آن شخص سریعاً آن اطلاعات را دریافت کند.
23. همه ساکنین حق دریافت مراقبت و کمک دارند تا مستقل شوند. این بر اساس فلسفه مراقبت است تا استقلال فرد تا حد ممکن، زیاد شود.
24. هیچ کس حق محدود کردن ساکنین را ندارد، مگر در موارد محدودی که ذیل این قانون آمده یا مطابق شروطی که در این قانون به آنها اشاره شده است.
- تبصره: در روزی که در بیانیه معاون فرماندار مشخص خواهد شد، بند 24 از قسمت فرعی 3 (1) از این قانون، اصلاح خواهد شد به صورتی که عبارت «محدود کردن و نگه داشتن» جایگزین واژه «محدود کردن» می شود. (رجوع شود به: 2021، c. 39، برنامه زمانی 1، (3) 203 s.)**
25. همه ساکنین دارای حق برخورداری از خدمات مراقبتی بر اساس فلسفه مراقبت کاهش درد، هستند.
26. هر کدام از ساکنین که در حال مرگ است یا اینکه بد حال است، می تواند دوستان یا خانواده اش را به صورت 24 ساعته کنار خودش داشته باشد.

### حق اطلاع یافتن، مشارکت و شکایت کردن

27. همه ساکنین حق دارند به صورت مکتوب در جریان هر نوع قانون، مقررات یا سیاستی که خدمات ارائه شده به ساکنین را تحت تاثیر قرار می دهند، قرار بگیرند. همچنین باید در جریان فرایند ثبت شکایت نیز قرار بگیرند.
28. همه ساکنین حق شرکت در شورای ساکنین را دارند.
29. همه ساکنین حق دارند نگرانی یا تغییرات پیشنهادی خود را در مورد قوانین و خدمات، از طرف خودشان یا بقیه و بدون دخالت یا هر گونه ترسی از تحمیل، تبعیض، انتقام به نهاد ها یا اشخاص زیر اطلاع دهند: این نگرانی ها می تواند در مورد ساکنین یا هر کس دیگری باشد.

1. شورای ساکنین

2. شورای خانواده

3. فرد دارای مجوز. اگر دارنده مجوز شرکت باشد، مسئولان و افسران آن شرکت. اگر خانگی مورد تایید قسمت نهم باشد، عضوی از کمیته مدیریت آن مرکز ذیل قسمت 135 یا هیئت مدیریت آن مرکز خانگی ذیل قسمت 128 یا 132

4. کارکنان

5. مسئولان دولتی

هر شخص دیگری خارج یا داخل مرکز مراقبت بلند مدت خانگی